

Germany-Freiberg: Architectural, engineering and planning services

OJ S 139/2023 21/07/2023

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landratsamt Mittelsachsen, Abteilung Interner Service, Zentrale Dienste

Postal address: Frauensteiner Str. 43

Town: Freiberg

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Postal code: 09599

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:vergabestelle@landkreis-mittelsachsen.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://www.vergabe.rib.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Fachplanung Technische Ausrüstung ELT für den Neubau der Rettungswache Döbeln

Reference number: ZD 2023\_07

**II.1.2. Main CPV code**

71240000 Architectural, engineering and planning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Das Landratsamt Mittelsachsen beabsichtigt den Neubau der Rettungswache Döbeln. Die Maßnahme wird durch Eigenmittel des Landkreises Mittelsachsen finanziert werden.

Fachplanung Technische Ausrüstung ELT der Leistungsphasen (LPH) 1 bis 9 gemäß HOAI § 51 ff i.V.m. Anlage 15, stufenweise Beauftragung.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 46 655,95 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Mastener Str. 15, 04720 Döbeln, Sachsen, Deutschland

### **II.2.4. Description of the procurement**

Das Landratsamt Mittelsachsen beabsichtigt den Neubau der Rettungswache Döbeln, Mastener Str. 15, 04720 Döbeln. Die Maßnahme wird durch Eigenmittel des Landkreises Mittelsachsen finanziert werden. Als Gesamtkostenrahmen wird ein Projektbudget von 3.422.059 € brutto für die KG 200-500 festgesetzt.

Der Auftraggeber (AG) beabsichtigt die Leistungsphasen (Lph) 1 bis 9 der Fachplanungsleistung Technische Ausrüstung ELT gemäß HOAI § 51 ff. i.V.m. Anlage 15 zu beauftragen. Die Beauftragung erfolgt stufenweise.

Mit Abschluss des Offenen Verfahrens werden vorerst vertraglich die Leistungsphasen 1-3 beauftragt. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der Zeitraum zwischen der Beauftragung der letzten Leistungsstufe bis zur Beauftragung der weiteren Leistungsstufe nicht mehr als 2 Jahre beträgt und der Auftraggeber die Übertragung rechtzeitig, d. h. mindestens 4 Wochen vorher, angekündigt hat und der Auftraggeber sie ihm überträgt. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf Teilleistungen einzelner Leistungsstufen zu beschränken. Aus der stufenweisen Beauftragung kann der Auftragnehmer keine Erhöhung seines Honorars ableiten.

Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Sicherung der Finanzierung durch den Auftraggeber sowie unter dem Vorbehalt, dass der Auftragnehmer die Gewähr für eine sachgerechte, qualitätsvolle und termingerechte Leistungserfüllung bietet.

Bei Beauftragung der ausgeschriebenen Leistungsphasen liegt das Auftragsende voraussichtlich Dezember 2026 (Abschluss LPH 8).

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Referenzen und Qualifikation Projektteam / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt entsprechend den Vertragsbedingungen stufenweise. Mit Abschluss des Verfahrens werden vertraglich die Leistungsstufe I: Leistungsphasen 1-3 entsprechend Vertrag sowie die in diesen Leistungsphasen anfallenden Besonderen Leistungen beauftragt.

Im Anschluss sollen nachfolgende Leistungsstufen – einzeln oder im Ganzen – sowie Besondere Leistungen beauftragt werden:

Leistungsstufe II: Leistungsphase 4

Leistungsstufe III: Leistungsphasen 5-7

Leistungsstufe IV: Leistungsphase 8

Leistungsstufe V: Leistungsphase 9

Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der nachfolgenden Leistungsphasen besteht nicht.

Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der Zeitraum zwischen der Beauftragung der letzten Leistungsstufe bis zur Beauftragung der weiteren Leistungsstufe nicht mehr als 2 Jahre beträgt und der Auftraggeber die Übertragung rechtzeitig, d. h. mindestens 4 Wochen vorher, angekündigt hat und der

Auftraggeber sie ihm überträgt. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf Teilleistungen einzelner Leistungsstufen zu beschränken. Aus der stufenweisen Beauftragung kann der Auftragnehmer keine Erhöhung seines Honorars ableiten.  
Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Sicherung der Finanzierung durch den Auftraggeber sowie unter dem Vorbehalt, dass der Auftragnehmer die Gewähr für eine sachgerechte, qualitätsvolle und termingerechte Leistungserfüllung bietet.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 080-240254](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Fachplanung Technische Ausrüstung ELT gemäß HOAI § 55 ff i.V.m. Anlage 15, LPH 1 bis 9 für den Neubau der Rettungswache Döbeln

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/07/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 7

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ingenieurbüro Herzog & Partner GmbH

Town: Riesa

NUTS code: DED2E Meißen

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 46 655,95 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig, Deutschland

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: [www.ldl.sachsen.de](http://www.ldl.sachsen.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt.

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.4.4.**

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig, Deutschland

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: [www.ldl.sachsen.de](http://www.ldl.sachsen.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18/07/2023